

DECEMBER NEWS LETTER, 2021



日本語を初めて勉強する人はいませんか？



For beginners

MISHOP 日本語教室!

MISHOP Japanese Class!

MISHOPで日本語をいっしょに勉強しましょう！

Let's study Japanese together!

お店や電話での会話などを勉強します。

You can learn how to communicate in shops and over the phone.

■さんかできるひと

- ・にほんごをはじめてべんきょうするひと
- ・つぎの①から③のどれかにあてはまるひと
 - ①みたかしにすんでいる
 - ②みたかしてはたらいっている
 - ③みたかしにあるがっこうでべんきょうしている

■Eligible Applicants:

Foreign residents who want to learn beginner's conversation and live, work, or go to school in Mitaka.

■Date:

Every Saturday from January 15th, 2022 (10 lessons)

■Time: 10:30 - 11:30

■Place: MISHOP Meeting Room

■Class: Group lessons

■Capacity: First 8 people

■Fee: ¥ 2,000 (including materials)

■Application: Contact in person /by phone/by email.

Signing up part-way through is not possible.

※Application Starts: Dec 15th 9:00am

■日時: 2022年1月15日から毎週土曜日
10:30~11:30 (全部で10回勉強します)

■場所: MISHOP会議室

■クラス: グループレッスン

■人数: 8人まで

(申しこんだ順番で受付します)

■お金: ¥2,000 (テキストをわたします)

■申込: MISHOPにくる/電話/メール

途中からの参加はできません。

※申込受付開始: 12月15日(水) AM9:00~

TEXT BOOK



Covid-19 対策:

- ・勉強する人を少なくします。
- ・他の人と はなれて すわります。
- ・机にパーティションをおきます。
- ・窓とドアをあけます。
- ・ドア、机、使うものを消毒します。

Covid-19 Countermeasures:

- ・ Seating will be arranged and numbers of participants reduced to maintain distances.
- ・ A partition will be placed on each table.
- ・ Doors and windows will be open to ensure good ventilation.
- ・ All doors, tables, and materials will be disinfected.



MISHOP ニュースター

あなたの話を聞かせてください!

Share your story in the MISHOP Newsletter!

インタビューにこたえていただける人を探しています。

あなたの国のこと、日本での生活、夢...

いろいろ教えてください。

News Letterや日本人向け会報に掲載します!

お受けいただける人はMISHOPに連絡してください。

Why not let MISHOP interview you?

Please share with us your story about your country, life in Japan, and your dreams.

It will be featured in both our Japanese and international resident Newsletter!

Please contact MISHOP if you are interested.



MISHOP 窓口について

こまったことがあるとき MISHOPに れんらくしてください。

MISHOPは 月~土 10:00~17:00 に あいています。

開館時間: 月曜日~土曜日 10:00~17:00

新しい情報は MISHOPの ウェブサイトで 確認してください。

<https://www.mishop.jp/>

MISHOP Office Hour

If you have any problems, please feel free to contact MISHOP.

Opening Hours: Monday-Saturday 10:00-17:00

Please check the MISHOP website for the latest information.



12月29日(水)~1月3日(月), MISHOPはお休みです。

MISHOP will be closed
from 29th Dec (Wed) to 3rd Jan (Mon).

12월 29일부터 1월 3일까지
MISHOP 은 휴관입니다.

12月29日开始到1月3日为止
MISHOP 事務局 暫

イベント中止のお知らせ

Covid-19が 心配なため 次のイベントは 中止です。

・フェアウェルパーティー2021

・2021年度

三鷹市民と 東京大学三鷹国際学生 留学生との 集い

来年は 開催できることを 楽しみにしています!

Cancelled Events

The following annual events have been cancelled due to the Covid-19 pandemic.

・Farewell Party 2021

・A special Gathering for Mitaka City Residents and Students from The University of Tokyo 2021

We hope to hold them next year!

引越する時は 教えてください!

2021年も 終わりが 近いです。

引越する人 帰国する人は MISHOPに 教えてください。

LLJ(Let's Learn Japanese 日本語個人レッスン)を

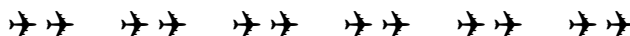
やめる人は レッソンの パートナーにも 連絡してください。

Please notify MISHOP if you are moving away!

We are approaching the end of 2021.

Are you planning to relocate for school or a new job? Please notify MISHOP if you move out of the city or return to your home country.

If you have to discontinue LLJ (Let's Learn Japanese), please inform your lesson partner as well.



1989年11月23日に MISHOPが 設立されて

32年が たちました。

長い間 活動している 人、MISHOPよりも 若い 人、
たくさんの 人が MISHOPを サポートしてくれて
います。33年目は 少しずつ 皆さんと 笑顔で 会え
ますように。

これからも MISHOPを よろしく お願いします!

It's been 32 years since MISHOP opened its doors on November 23, 1989.

MISHOP has had the privilege of being supported by those who have been active with us a long time, those younger than us, and many others. We hope to see your smiling faces more in our 33rd year. Thank you so much for your continued support!



申込み・問い合わせ

Inquiries to
报名・咨询
신청·문의

(公財)三鷹国際交流協会 (MISHOP)
Mitaka International Society for HOspitality
(公財)三鷹国际交流协会 (MISHOP) 事務局
(공재)미타카국제교류협회 (MISHOP) 사무국

〒181-0013 三鷹市下連雀3-30-12
三鷹市中央通りタウンプラザ4階
Tel 0422-43-7812
<https://www.mishop.jp/>



2021 December